

Plan de leçon

Les fresques du Canada(1534-1867): Comparer les perspectives



Introduction

La Fresque du Canada est une activité coopérative qui place les élèves au cœur d'une démarche d'examen historique : en représentant la perspective d'un groupe (Premières Nations et Métis, colons français ou colons britanniques), chaque équipe construit activement sa compréhension des événements qui ont contribué à la formation du Canada entre 1534 et 1867. Cette structure répond directement au résultat d'apprentissage et aux quatre habiletés et procédures ciblées : les élèves **comparent** les perspectives lors de la mise en commun (étape 4), **discutent** des relations entre les Premières Nations et les Européens pendant la construction de la fresque (étape 3), puis **discutent** de la signification de la Proclamation royale et **font le lien** avec les droits des



Canadiens français lors de l'approfondissement (étape 5). À noter que cette activité suppose quelques connaissances antérieures sur les groupes en présence – des ressources en français sont proposées à cet effet dans la section Ressources.

Cette activité s'appuie sur trois meilleures pratiques en enseignement des études sociales : l'apprentissage par enquête, l'intégration des perspectives multiples dès la structure même de la tâche (les Premières Nations et les Métis en premier), et la pensée visible grâce à la fresque comme organisateur graphique.

Lorsque l'on enseigne les études sociales en contexte d'immersion française, la langue d'enseignement et la langue d'apprentissage sont indissociables. Le plan de leçon qui suit vise à aider l'enseignant à comprendre comment le contenu disciplinaire des études sociales s'arrime avec les attentes du curriculum FILAL du même niveau. L'objectif est double : tirer profit des points d'arrimage pour enrichir les deux apprentissages à la fois, et anticiper les défis potentiels afin de mieux outiller les élèves.

Lien avec le curriculum

Idée organisatrice	Temps et lieu
Question directrice	Comment les colonies ont-elles influencé la formation du Canada?
Résultat apprentissage	Les élèves examinent les événements historiques importants qui ont contribué à la formation du pays du Canada.
Habilités et procédures	<ul style="list-style-type: none">• <i>Comparer</i> les raisons de l'exploration et de l'établissement de colonies dans le monde• <i>Discuter</i> des façons dont les relations ont été établies entre les Premières Nations et les Européens• <i>Discuter</i> de la signification de la <i>Proclamation royale</i> pour les Premières Nations• <i>Faire le lien</i> entre l'<i>Acte de Québec</i> et les droits des francophones au Canada



Les connaissances obligatoires (y compris)

<p>Connaissances OBLIGATOIRES (y compris) Notions de base pour les enseignants</p>	<ul style="list-style-type: none"> Samuel de Champlain, qui a fondé la ville de Québec, est devenu le gouverneur de la Nouvelle-France et a conclu des alliances avec les Premières Nations de la région. La <i>Proclamation royale</i> (1763) continue à avoir de l'importance pour les Premières Nations aujourd'hui : reconnaissance des PN en tant que premiers habitants, reconnaissance du droit à l'autonomie gouvernementale, processus d'élaboration de traités de nation à nation. La <i>Proclamation royale</i> et l'<i>Acte de Québec</i> ont eu un effet sur : les Premières Nations, les colons français, les colons britanniques. Rôles dans la traite des fourrures : chasseurs/trappeurs, interprètes et guides, commis, coureurs des bois et voyageurs. Le succès de la traite des fourrures dépendait des femmes des Premières Nations et des femmes métisses, qui agissaient comme intermédiaires.
--	---

Les verbes du résultat d'apprentissage et des habiletés et procédures

Les verbes suivants apparaissent dans le curriculum d'ES pour cette leçon. Chacun représente un niveau d'exigence cognitive précis que les élèves doivent être en mesure de démontrer.

Verbe curriculaire	Ce que cela exige de l'élève	Exemple de question/Langage attendu
Examiner	<ul style="list-style-type: none"> Observer attentivement les DÉTAILS : qui, quoi, quand, où. Analyser les RELATIONS entre les groupes (alliances, conflits, traités). Porter un regard critique sur les PERSPECTIVES de chaque groupe : motivations, conséquences, tensions. Aller au-delà de la description – chercher à COMPRENDRE, pas seulement rapporter. 	<p>Question/consigne : <i>« Examine les images de la fresque. Qui vois-tu? Que se passe-t-il? Pourquoi est-ce important? »</i></p> <p>Gabarits de phrases :</p> <ul style="list-style-type: none"> « Je vois ____ . Je pense que ____ parce que ____ . » « Le groupe [X] voulait ____ parce que ____ . » « Je me demande pourquoi ____ . »



<p>Comparer</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Trouver ce qui est PAREIL entre deux groupes ou deux situations. • Trouver ce qui est DIFFÉRENT entre ces mêmes groupes ou situations. • Ne pas juste décrire chaque groupe séparément – les mettre CÔTE À CÔTE. • Un outil comme le diagramme de Venn peut aider. 	<p>Question/consigne : <i>« Compare les raisons de la France et de la Grande-Bretagne pour venir en Amérique du Nord. Qu'est-ce qui est pareil? Qu'est-ce qui est différent? »</i></p> <p>Gabarits de phrases :</p> <ul style="list-style-type: none"> • « La France et la Grande-Bretagne sont pareilles parce que les deux ___ . » • « La France voulait ___ , mais la Grande-Bretagne voulait ___ . » • « Une différence importante est ___ »
<p>Discuter</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Parler avec ses pairs – écouter ET partager ses idées. • Dire son opinion ET expliquer POURQUOI. • Écouter les autres et répondre à leurs idées. • Utiliser les formules de conversation apprises en FILAL. 	<p>Question/consigne : <i>« Discute avec ton équipe : pourquoi la Proclamation royale était-elle importante pour les Premières Nations? »</i></p> <p>Formules pour commencer : « Selon moi... », « Je pense que... »</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formules pour continuer : « De plus... », « J'ajouterais que... » • Formules pour terminer : « Donc... », « En résumé... » • Pour répondre à un ami : « Je suis d'accord parce que... » / « Je ne suis pas sûr(e) parce que... »
<p>Faire le lien</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Montrer la CONNEXION entre deux choses – comment l'une a changé l'autre. • Expliquer : « À cause de cela, ___ a changé. » • Faire le lien entre le passé et MAINTENANT – qu'est-ce que ça change encore aujourd'hui? 	<p>Question/consigne : <i>« Fais le lien entre l'Acte de Québec et les droits des francophones. Qu'est-ce que cet acte a changé pour les Canadiens français? »</i></p> <p>Gabarits de phrases :</p> <ul style="list-style-type: none"> • « À cause de l'Acte de Québec, ___ . » • « Grâce à cela, les francophones peuvent ___ . » • « C'est pourquoi aujourd'hui ___ . » • « L'Acte de Québec et les droits des francophones sont liés parce que ___ . »



Le vocabulaire disciplinaire clé (niveau 3 selon le FILAL)

Acteurs et lieux (Temps et lieu)	Documents et événements clés	Systèmes – Traite des fourrures
<ul style="list-style-type: none"> la colonie / la colonisation la Nouvelle-France, l'Acadie les Treize colonies les colons français / britanniques les Premières Nations / les Métis les métropoles ↔ les colonies Samuel de Champlain / gouverneur (vrais amis : colonie/colony, territoire/territory) 	<ul style="list-style-type: none"> la Proclamation royale (1763) l'Acte de Québec (1774) les droits linguistiques et religieux l'autonomie gouvernementale un traité (pl. des traités) le Traité de Paris (1763) les Loyalistes / la Grande Migration la Confédération / l'AANB (1867) 	<ul style="list-style-type: none"> la traite des fourrures un poste de traite / un fort la Compagnie de la Baie d'Hudson coureurs des bois / voyageurs chasseurs, trappeurs, interprètes les femmes métisses (intermédiaires) une alliance / un allié (vrais amis : alliance/alliance, traité/treaty)

Piste FILAL – Vrais amis et familles de mots

Les mots transparents (vrais amis) et les familles de mots constituent des entrées privilégiées pour le curriculum FILAL 4e année :

- colonie → colonial → coloniser → colonisation (famille de mots)
- traité / treaty · alliance / alliance · territoire / territory · gouverneur / governor (vrais amis)

Activité suggérée : construire collectivement une toile d'araignée de familles de mots avant la Fresque. Afficher avec le déterminant : LA colonie, LE traité, L'alliance.

Note terminologique – précision historique : Le curriculum ÉS utilise le terme *francophones* dans ses H&P (ex. : « Faire le lien entre l'Acte de Québec et les droits des francophones »). Cependant, dans les fiches de groupe et les activités, le terme historiquement juste pour désigner ce groupe à l'époque de la Proclamation royale (1763) et de l'Acte de Québec (1774) est **Canadiens français** – ou simplement **Canadiens**, terme que les habitants de la Nouvelle-France utilisaient pour se désigner eux-mêmes. Utiliser les deux termes en classe et expliquer la distinction constitue en soi un enseignement de vocabulaire de niveau 3.



1. Ce qui s'arrime bien avec le FILAL de 4e année

Plusieurs éléments du FILAL de 4e année s'arriment naturellement avec cette leçon. En les identifiant, l'enseignant peut planifier des activités qui servent les deux curriculums simultanément – ce qu'on appelle l'enseignement intégré contenu-langue.

➤ Le vocabulaire : mots transparents et familles de mots

Le curriculum FILAL de 4e année demande aux élèves d'utiliser leurs connaissances des morphèmes et des langues voisines pour construire leur vocabulaire. Le contenu historique de cette leçon est particulièrement riche en mots transparents (vrais amis FR/EN) et en familles de mots.

Vrais amis à exploiter :

- colonie / *colony* → colonial / *colonial* → coloniser (famille de mots)
- traité / *treaty* → négociier / *negotiate*
- alliance / *alliance* → allié / *ally* (quasi-identiques)
- territoire / *territory* → territorial / *territorial*
- gouverneur / *governor* → gouvernement / *government*
- Confédération / *Confederation*
- ❖ **Piste pédagogique :** Amorcer la leçon en construisant collectivement une toile d'araignée de familles de mots. Afficher le mur de mots avec le déterminant inclus : LA colonie, LE traité, L'alliance, LA Proclamation royale, L'Acte de Québec. Le déterminant fait partie du mot en français – son affichage systématique soutient l'accord grammatical.



➤ La communication orale et le cercle de parole

Le FILAL de 4e année demande aux élèves de « choisir des conventions propres au contexte pour amorcer, maintenir et clore des conversations sur divers sujets, y compris lors du cercle de la parole » et « d'interagir en français de façon spontanée et préparée pour répondre à diverses intentions de communication. ».

Cette leçon offre de nombreuses occasions d'expression orale authentique : défendre la perspective de son groupe, répondre aux autres groupes, participer au cercle de la parole lors du retour.

❖ **Piste pédagogique** : Afficher et modéliser les gabarits de phrases adaptés à la 4e année en immersion (voir [Section sur les verbes curriculaires](#)) :

- Amorcer : « Selon moi... » / « Je pense que... »
- Maintenir : « De plus... » / « J'ajouterais que... »
- Répondre : « Je suis d'accord parce que... » / « Je ne suis pas sûr(e) parce que... »
- Conclure : « Donc... » / « En résumé... »

➤ La production de textes : le texte comparatif

Le FILAL de 4e année demande aux élèves d'« appliquer les étapes du processus d'écriture dans la production de textes littéraires et courants » et de « produire des paragraphes qui contiennent les détails pertinents sur une idée ».

La trace écrite de cette leçon (étape 6) constitue un texte comparatif court ancré dans un contexte authentique : les élèves écrivent sur le groupe qu'ils ont représenté.

❖ **Piste pédagogique** : Fournir des gabarits de phrases pour soutenir la production sans la remplacer :

- Phrase comparative : « [Groupe A] voulait ____, mais [Groupe B] voulait ____ . »
- Phrase causale : « À cause de la Proclamation royale, ____ . » / « Grâce à l'Acte de Québec, les francophones pouvaient ____ . »

Ces gabarits sont intentionnellement simples (niveau 4e année immersion) – ils évitent les connecteurs trop avancés comme « *contrairement à* » ou « *par opposition à* » au



profit de structures maîtrisables qui produisent quand même un raisonnement comparatif valide.

Pour aller plus loin : Rédiger un paragraphe complet (intro-développement-conclusion) à partir de la fresque. Ajouter les connecteurs chronologiques : « D'abord ____ . Ensuite ____ . Finalement ____ . »

➤ **La compréhension de textes : les organisateurs graphiques et le repérage de mots-clés**

Le FILAL de 4e année demande aux élèves de « résumer les idées principales de textes littéraires et courants dont le contenu est adapté au niveau scolaire » et de « faire part de sa réaction à divers textes, y compris des textes qui proviennent des Premières Nations, des Métis ou des Inuits ».

Les fiches d'information par groupe constituent des textes courants informatifs que les élèves doivent lire, résumer et utiliser. La routine *Je vois / Je pense / Je me demande* appliquée à l'image d'amorce est une stratégie de compréhension de texte visuel directement liée au FILAL.

- ❖ **Piste pédagogique :** Intégrer au moins un texte ou une image provenant d'une source des Premières Nations ou des Métis dans les fiches du groupe Premières Nations/Métis. Les ressources disponibles en français incluent le site Valoriser l'esprit (APLC) et FourDirectionsTeachings.com (trousse enseignant en français). Cela répond simultanément à une H&P du FILAL et à une H&P des études sociales (« Discuter de la signification de la Proclamation royale pour les Premières Nations »).



➤ **L'organisation des textes : le texte de type descriptif et l'organisateur graphique**

Le FILAL de 4e année demande aux élèves de « discerner des caractéristiques présentes dans des textes de type descriptif », de « déterminer les parties de la structure de textes de type descriptif » et d'« expérimenter l'utilisation des organisateurs graphiques pour schématiser la structure de différents textes ».

La structure du texte descriptif comprend : l'introduction du sujet → le développement d'aspects et de sous-aspects → la conclusion qui résume des aspects.

Cette leçon est un arrimage naturel à ce domaine pour deux raisons complémentaires :

La fresque comme organisateur graphique. Avant d'écrire, les élèves utilisent la fresque (3 colonnes : ce que voulait notre groupe · effets des documents historiques · rôle dans la traite des fourrures) pour planifier et organiser leurs idées. Cela répond directement à la H&P « Expérimenter l'utilisation des organisateurs graphiques pour schématiser la structure de différents textes » – et le lien entre l'organisateur et le texte produit peut être rendu explicite.

La trace écrite comme texte descriptif court. Le paragraphe de retour (étape 6) suit la structure du texte descriptif : introduction du groupe → développement de deux aspects (motivations + effet d'un document historique) → phrase conclusive. Nommer cette structure explicitement avec les élèves ancre l'activité dans la conscience métatextuelle attendue au FILAL 4e année.

- ❖ **Piste pédagogique :** Après la fresque, projeter le schéma de la structure descriptive et demander aux élèves : « *Dans quelle colonne de notre fresque trouve-t-on l'introduction? Le développement?* » Ce transfert explicite entre l'organisateur graphique et la structure textuelle est exactement ce que le curriculum FILAL vise.



➤ La grammaire : les temps du passé et l'accord des noms

Le FILAL de 4e année demande aux élèves de « repérer et décrire des régularités dans la conjugaison des verbes réguliers au passé composé » et de « s'exercer à utiliser les verbes irréguliers *avoir* et *être* conjugués au présent ».

Le récit des événements historiques est un contexte idéal pour travailler le passé composé en contexte authentique.

- ❖ **Piste pédagogique :** Modéliser explicitement l'usage du passé composé pour raconter les événements historiques (actions spécifiques et complètes) : « *Les Français ont fondé la ville de Québec. La Grande-Bretagne a pris le contrôle de la Nouvelle-France en 1763.* » Afficher un référentiel de conjugaison pendant la trace écrite.

Attention!

*Le vocabulaire historique présente des défis d'accord – féminin/masculin des noms propres historiques. Exemples à modéliser : la Proclamation royale, le traité, la colonie, le gouverneur, *l'Acte de Québec. Le mur de mots avec déterminants (voir Vocabulaire) est l'outil de référence principal.*

2. Les défis

Certains aspects de la leçon présentent un écart entre les exigences cognitives des études sociales et les capacités langagières attendues à ce stade du FILAL. Il est important de les anticiper pour mieux préparer les élèves.

➤ Défi 1 : Des verbes cognitifs exigeants pour le niveau de langue

Les verbes *examiner, comparer, discuter, faire le lien, décrire, déduire* et *évaluer* impliquent des opérations de pensée qui dépassent la simple description. En contexte d'immersion, les élèves ont les idées mais pas encore toujours les mots pour les exprimer



dans le niveau de complexité attendu. Le risque est de confondre difficulté linguistique et difficulté cognitive. **Solution** : utiliser les gabarits de phrases (Section 2) comme échafaudage linguistique – ils permettent à l'élève de démontrer sa pensée sans être bloqué par la langue.

➤ **Défi 2 : La densité du contenu historique**

Le nouveau curriculum de 4e année représente une descente de contenu historique significative comparativement à l'ancien programme. Les événements comme la Proclamation royale, l'Acte de Québec et la traite des fourrures sont nouveaux pour la plupart des élèves de 9-10 ans. **Solution** : utiliser les fiches d'information par groupe (voir Section 8 – Ressources) et prévoir 1-2 leçons préalables avant la Fresque pour bâtir la base de connaissances.

➤ **Défi 3 : Le terme concept de perspective- abstrait pour les élèves de cet âge**

Comprendre qu'un même événement peut être vécu et interprété différemment selon le groupe est une opération mentale abstraite pour des élèves de cet âge. **Solution** : commencer par une analogie concrète et personnelle avant de l'appliquer au contexte historique : « *Imaginez que vous habitez ici depuis toujours et que des gens arrivent et disent que la maison leur appartient maintenant. Comment vous sentiriez-vous?* »

➤ **Défi 4 : Le genre grammatical et l'accord des noms historiques**

Le vocabulaire historique présente des défis d'accord. **Solution** : mur de mots avec déterminants systématiques.



4. Tableau synthèse

Élément FILAL (4e année)	Arrimage avec l'ES	Niveau de défi
Vocabulaire : vrais amis et familles de mots	Mots transparents : colonie/colony, traité/treaty, alliance/alliance, territoire/territory, gouverneur/governor	Fort arrimage
Communication orale : conventions de la conversation et cercle de la parole	Chaque groupe défend la perspective de son acteur historique; cercle de la parole lors du retour	Fort arrimage
Gabarits de phrases adaptés (niveau 4e immersion)	Phrases comparative et causale ancrées dans les H&P du curriculum ÉS	Fort arrimage Étayage essentiel
Compréhension de textes : textes courants + textes des PN/Métis	Trace écrite individuelle : 1 phrase comparative + 1 phrase causale ancrées dans les H&P ÉS	Fort arrimage avec soutien linguistique
Grammaire : passé composé des verbes réguliers	Récit des événements historiques au passé composé; modélisation explicite; référentiel affiché	Attention aux erreurs fréquentes
Grammaire : accord des noms et déterminants	LA Proclamation royale, LE traité, L'Acte de Québec, LA colonie, LE gouverneur...	Élevé – mur de mots avec déterminants essentiel



Activité: la fresque

Avant de faire la Fresque, les élèves ont besoin d'une **base de connaissances** sur chaque groupe. Ces ressources en français sont adaptées ou adaptables pour la 4e année.

Groupe / Thème	Ressource (lien)	Notes pour l'enseignant
Premières Nations et Métis	Valoriser l'esprit FourDirectionsTeachings.com : enseignements Cris par des Anciens – trousse enseignant en français 5 histoires de personnalités autochtones inspirantes Apprentissage basé sur la culture autochtone dans le curriculum de l'Alberta	Ressources validées par un comité Métis/Premières Nations. Idéal pour intégrer les perspectives autochtones en premier.
Nouvelle-France et traite des fourrures	Musée virtuel de la Nouvelle-France Acteurs de l'histoire de la Nouvelle-France Les enfants de la Nouvelle-France 5 histoires d'explorateurs incomparables	Sites web pour trouver de l'information. Documentaire de différentes perspectives d'enfants Documentaire
Traite des fourrures – tous les groupes	Récit univers social L'histoire du commerce de la fourrure	Site web Magazine gratuit et activités
Proclamation royale et Acte de Québec	Encyclopédie Canadienne – résumé en langage simple Alloprof – La Proclamation royale de 1763	L'Encyclopédie Canadienne offre un résumé en langage simple – le plus accessible pour préparer des fiches de niveau 4e année.
Vue d'ensemble colonisation + Confédération	Musée canadien de l'histoire – Zone pédagogique :	Trousses thématiques avec objets de musée, documents d'archives et suggestions d'activités – couvre la Confédération, les Métis et les Premières Nations.



Recommandation pédagogique – Préparer les fiches de groupe

Plutôt que d'envoyer les élèves directement sur les sites (surtout Alloprof qui est de niveau secondaire), créer des fiches élèves simplifiées à partir de ces ressources, en y intégrant directement :

- le vocabulaire niveau 3 du curriculum avec déterminants
- les gabarits de phrases de la Section 2
- 2-3 faits essentiels sur les « y compris » obligatoires (Proclamation royale, Acte de Québec, rôles traite des fourrures)
- une image ou illustration adaptée à 9-10 ans

Ces fiches peuvent être créées en 3 versions de difficulté (différenciation) : niveau 1 = avec informations pré-remplies partiellement; niveau 2 = avec questions de guidage; niveau 3 = autonome.

Matériel

Matériel essentiel	Échantillons
<ul style="list-style-type: none">• 3 grandes feuilles de papier (1 par groupe)• Marqueurs de couleur (rouge / bleu / vert par groupe)• Fiches d'information sur chaque groupe (voir Section 8)• Ligne du temps vierge (<i>ouverte ou fermée</i>) 1534–1867 (1 par groupe)• Gabarits de phrases pour la trace écrite (affichés)• Référentiel de conjugaison – passé composé• Mur de mots vocabulaire niveau 3 avec déterminants	<ul style="list-style-type: none">• Diviser les fiches en 3 ensembles : Premières Nations/Métis · Colons français · Colons britanniques• Préparer la grande feuille avec 3 colonnes : Ce que notre groupe voulait · Ce qu'il a obtenu · Ce qu'il a perdu• Afficher la ligne du temps vierge au tableau• Préparer les cartes d'événements (Champlain 1608, Traité de Paris 1763, Proclamation royale 1763, Acte de Québec 1774, Confédération 1867)• Afficher les gabarits de phrases (voir Section 2)



Déroulement

(les élèves auront au préalable de connaissances sur les 3 groupes à l'étude)

ÉTAPE	QUOI FAIRE
1. MISE EN SITUATION Pensée visible	<p>ROUTINE : « Je vois / Je pense / Je me demande »</p> <p>Afficher une image de la rencontre entre Champlain et des chefs autochtones (ou une carte de la Nouvelle-France/ carte plus simple). Laisser les élèves observer 30 secondes en silence.</p> <p>Script : « Regardez cette image. Qu'est-ce que vous voyez? Qu'est-ce que vous pensez que ça représente? Qu'est-ce que vous vous demandez? »</p> <p>Recueillir 3-4 observations, puis annoncer : « Aujourd'hui, on va explorer les perspectives de trois groupes qui ont vécu au Canada entre 1534 et 1867. »</p>
2. INTALLATION Groupes et matériel	<p>FORMATION DES GROUPES</p> <p>Diviser la classe en 3 groupes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Groupe 1 – Premières Nations et Métis • Groupe 2 – Colons français (Nouvelle-France) • Groupe 3 – Colons britanniques <p>Chaque groupe reçoit : 1 grande feuille (3 colonnes préremplies), sa couleur de marqueur, ses fiches d'information, la ligne du temps vierge.</p> <p>Note : Commencer par les Premières Nations/Métis est intentionnel – cela respecte le curriculum qui demande de partir des perspectives autochtones.</p>
3. EXPLORATION Construire la fresque Étudier	<p>MODÉLISATION + EXPLORATION EN GROUPES</p> <p>L'enseignant modélise avec le groupe Premières Nations/Métis :</p> <p>« Les Premières Nations voulaient maintenir leurs territoires et leurs modes de vie. Selon la Proclamation royale, leurs droits étaient reconnus, mais l'Acte de Québec a changé les frontières. La traite des fourrures était basée sur leurs connaissances du territoire – sans eux, pas de commerce. »</p> <p>Les groupes complètent leurs 3 colonnes en s'appuyant sur leurs fiches :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ce que notre groupe voulait (motivations de colonisation selon le curriculum) • Effets de la <i>Proclamation royale</i> et de l'<i>Acte de Québec</i> sur notre groupe • Notre rôle dans la traite des fourrures (curriculum : chasseurs/trappeurs, interprètes, coureurs des bois...) <p><i>L'enseignant circule et pose des questions de relance : « Pourquoi votre groupe voulait-il ça? Qui d'autre était affecté par cette décision? »</i></p>



<p>4. MISE EN COMMUN <i>Comparer</i></p>	<p>AFFICHER ET COMPARER</p> <p>Afficher les 3 fresques côte à côte. Questions de comparaison (gabarits affichés au tableau) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • « Quel groupe obtenait le plus de ce qu'il voulait? Pourquoi? » • « Comment la <i>Proclamation royale</i> et l'<i>Acte de Québec</i> ont-ils affecté DIFFÉREMMENT les trois groupes? » • « Qu'est-ce que les trois groupes avaient en commun? Qu'est-ce qui les séparait? » <p>Script : « Utilisez vos gabarits : [Groupe A] et [Groupe B] sont pareils parce que les deux _____. Mais [Groupe A] voulait _____, tandis que [Groupe B] voulait _____ . »</p>
<p>5. ANALYSER <i>Discuter & faire des liens</i></p>	<p>QUESTIONS D'ANALYSE – ANCRÉES DANS LES H&P</p> <p>H&P curriculum ÉS : « Discuter de la signification de la Proclamation royale pour les Premières Nations. »</p> <ul style="list-style-type: none"> • « Pourquoi la Proclamation royale de 1763 continue-t-elle d'avoir de l'importance pour les Premières Nations aujourd'hui? » <p>H&P curriculum ÉS : « Faire le lien entre l'Acte de Québec et les droits des francophones au Canada. »</p> <ul style="list-style-type: none"> • « Comment l'Acte de Québec protège-t-il les droits des francophones? Quel lien avec aujourd'hui? »
<p>6. RETOUR <i>Trace écrite</i> <i>Évaluer & comparer</i></p>	<p>TRACE ÉCRITE INDIVIDUELLE</p> <p>FILAL – Production de textes : « Produire des paragraphes qui contiennent les détails pertinents sur une idée. »</p> <p>Chaque élève écrit individuellement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 phrase comparative (gabarit : « [Groupe A] voulait _____, mais [Groupe B] voulait _____ . ») • 1 phrase causale (gabarit : « À cause de la Proclamation royale / de l'Acte de Québec, _____ . ») <p>FILAL – Communication orale : Cercle de la parole avec protocole d'amorce, maintien et clôture.</p> <p>FILAL – Grammaire : Modéliser l'usage du passé composé pour raconter les événements historiques.</p>



Adaptations

Situation	Solution
Salle ordinaire (espace limité)	Utiliser 3 grandes feuilles affichées au mur. Les élèves se déplacent d'une fresque à l'autre pour la mise en commun (galerie de marche).
Virtuel	Google Slides (1 diapo par groupe). La mise en commun se fait en partage d'écran. Salles de petits groupes pour l'exploration.
Moins de temps (30 min)	Supprimer l'étape 5 (analyse). Faire les étapes 1-4 et un retour court. L'analyse peut se faire lors d'une leçon suivante comme amorce.
Différenciation	Fiches partiellement pré-remplies pour les élèves qui en ont besoin. Cartes-réponses avec images pour les apprenants visuels. Possibilité de dicter la trace écrite.
Plein air (Big Ideas)	Faire l'activité à l'extérieur en traçant les « territoires » à la craie sur le sol. Connexion directe au curriculum : les élèves habitent physiquement les espaces des groupes qu'ils représentent.



➤ **POUR ALLER PLUS LOIN**

Pensée critique – Vocabulaire historique |

À l'époque de la Proclamation royale (1763), on ne disait pas « francophones » – on disait « Canadiens français » ou simplement « Canadiens ». Poser la question aux élèves : « Pourquoi utilise-t-on un mot différent aujourd'hui? Qu'est-ce que ça nous dit sur la façon dont les groupes se définissent à travers le temps? »

Connexion directe au FILAL : H&P « Discuter de l'emploi de vrais amis utilisés fréquemment » – ici, c'est un glissement de sens dans le temps plutôt qu'entre deux langues. |

Domaine	Extension
Arts	Créer un portrait « trois points de vue » : dessiner le même territoire vu par trois personnages différents (un aîné autochtone, un colon français, un officier britannique). Connexion à H&P FILAL : compréhension de textes avec textes des Premières Nations.
Plein air (Big Ideas)	Faire l'activité de fresque à l'extérieur, en traçant les frontières sur le sol à la craie. Connexion directe au territoire réel : Quel groupe vivait ici avant nous? Que s'est-il passé sur cette terre précisément?
FILAL – Écriture	Rédiger un paragraphe comparatif complet (intro-développement-conclusion) à partir de la fresque. Utiliser les connecteurs du niveau 4e année : « parce que », « mais », « à cause de », « grâce à cela ».
FILAL – Vocabulaire	Créer un mur de mots thématique « Colonisation » avec familles de mots et déterminants. Ajouter les vrais amis FR/EN identifiés pendant l'activité.



➤ ÉVALUATION

Moment	H&P curriculum visée (verbatim exact)	Trace observable dans l'activité
Observation(étapes 1-3)	ÉS – « Discuter des façons dont les relations ont été établies entre les Premières Nations et les Européens. »	L'élève nomme au moins une relation entre les groupes (alliance, conflit, traité) dans sa section de la fresque.
Verbal(étapes 4-5)	FILAL – « Choisir des conventions propres au contexte pour amorcer, maintenir et clore des conversations, y compris lors du cercle de la parole. »	L'élève utilise au moins une formule d'amorce ou de maintien lors de la discussion ou du cercle de la parole.
Écrit(étape 6)	ÉS – « Examiner les événements historiques importants qui ont contribué à la formation du pays du Canada. » FILAL – « Produire des paragraphes qui contiennent les détails pertinents sur une idée. »	L'élève produit un paragraphe qui : <ul style="list-style-type: none"> • identifie son groupe et ce qu'il voulait • mentionne l'effet de la <i>Proclamation royale</i> ou de l'<i>Acte de Québec</i> sur ce groupe • contient au moins une idée principale et deux détails pertinents

Note sur l'utilisation de ce plan de leçon

Ces plans de leçon sont conçus comme des points de départ, non comme des scripts rigides. Chaque enseignant est invité à les adapter au contexte de sa classe, aux ressources disponibles et aux besoins de ses élèves. L'objectif central reste le même pour les trois niveaux : faire vivre les verbes du curriculum de façon intégrée avec la langue d'instruction, afin que les élèves développent simultanément leur compétence disciplinaire et leur compétence langagière en français.

